

常春藤  
英语系列

义务教育英语课程标准泛读教材

# 常春藤英语

GO WITH IVY ENGLISH

五级 · 上

总主编 聂成军  
主 编 吴胜会  
副主编 王冬丽 刘 丹




 中国人民大学出版社

常春藤英语系列

# 常春藤英语

五级·上



总主编 聂成军  
主 编 吴胜会  
副主编 王冬丽 刘 丹

中国人民大学出版社  
· 北京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

常春藤英语. 五级. 上 / 聂成军总主编; 吴胜会分册主编. —北京: 中国人民大学出版社, 2014.8

ISBN 978-7-300-19650-3

I. ①常… II. ①聂… ②吴… III. ①英语课—初中—教学参考资料 IV. ①G634.413

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 161888 号

常春藤英语系列

常春藤英语 五级·上

总主编 聂成军

主 编 吴胜会

编 者 王冬丽 刘 丹

Changchunteng Yingyu Wuji · Shang

---

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街31号

邮政编码 100080

电 话 010-62511242 (总编室)

010-62511770 (质管部)

010-82501766 (邮购部)

010-62514148 (门市部)

010-62515195 (发行公司)

010-62515275 (盗版举报)

网 址 <http://www.crup.com.cn>

<http://www.ttrnet.com> (人大教研网)

经 销 新华书店

印 刷 北京中印联印务有限公司

规 格 170 mm × 228 mm 16 开本

版 次 2014年8月第1版

印 张 15 插页2

印 次 2014年8月第1次印刷

字 数 234 000

定 价 33.00 元

---

版权所有 侵权必究

印装差错 负责调换

# “常春藤英语系列”教材编委会

总主编 聂成军 北京市海淀区教师进修学校

副总主编 毛 筠 北京市第一〇一中学  
栗瑞莲 清华大学附属中学  
曲红茹 北京市八一中学  
伍家文 重庆市教育科学研究院  
刘晓波 北京市海淀区教师进修学校  
赵钰莲 北京市海淀区教师进修学校  
王玉萍 中国地质大学附属中学  
钟 艳 四川外国语大学附属外国语学校 (重庆外国语学校)

## 编委会成员 (以姓氏笔画排序)

于 元 北京市第一〇一中学  
于春爽 北京市第一〇一中学  
万 锋 中国人民大学附属中学  
马德玲 首都师范大学附属中学  
王本全 北京师范大学良乡附属中学  
王冬丽 首都师范大学附属中学  
王永凤 北京市八一中学  
王 俊 四川外国语大学附属外国语学校 (重庆外国语学校)  
王树华 北京市八一中学  
王晓亮 北京市知春里中学  
井 然 北京市十一学校  
邓 勇 北京市第二十中学  
白 颖 北京市第一〇一中学  
包佳元 中国人民大学附属中学  
刘 丹 首都师范大学附属中学  
刘 岩 中国人民大学附属中学  
刘 丽 北京市八一中学

刘晓洁	北京大学附属中学
孙娜	北京市第一〇一中学
纪志杰	北京市第一〇一中学
花蕾	北京市第一〇一中学
杜泉滢	北京大学附属中学
李琳琳	北京大学附属中学
吴胜会	首都师范大学附属中学
何辉	北京市第十九中学
陈宏	四川外国语大学附属外国语学校（重庆外国语学校）
陈颖	中国人民大学附属中学
陈秀辉	北京市第二十中学
林小林	北京市第一〇一中学
周斌	北京市十一学校
房立新	北京市十一学校
赵连杰	北京市十一学校
胡月	首都师范大学附属中学
胡湘华	北京大学附属中学
柏雪松	首都师范大学附属中学
黄瑞	北京师范大学第三附属中学
蒋富强	北京市八一中学
童凤雨	北京师范大学第三附属中学
谭松柏	中国人民大学附属中学
霍艺红	北京市第一〇一中学
鞠晓青	首都师范大学附属中学

# 木铎金声



## 序言一

教育界有一个普遍共识：学习能力的欠缺从本质上是阅读能力的滞后。阅读是学生进一步掌握知识、养成能力的阶梯，在阅读能力欠缺的情况下，新的知识就无从进入学习者的大脑，更无法生成更高层次的知识，也就无从提高能力。同时，阅读又是所有人类活动中最能贴近心灵、激发愉悦的一种。真正的阅读，应该是优雅的；而真正值得阅读的，除了经典，还是经典。

基于此，我们与中国人民大学出版社外语分社几经磋商，又经过与众多位志同道合的同仁的多次研讨，就有了“常春藤英语系列”这一套英语泛读教材的诞生。我们从浩瀚的英语文选中，挑出适合不同阶段中学生阅读的内容。这是一项庞大的工程，十几个月的时间里我们读遍了英国、美国、加拿大、澳大利亚的语文教材，那些文字大多是英语国家百年传承的经典。置身其中，我们犹如同一个个鲜活的人物和场景对话，每每为他们的所思所想所感所为所处而感动、而思考；每当痛下决心不得不舍弃某一篇经典文篇的时候，我们总会拷问自己竟然如此残忍！

结合国情、学情，我们将优中选优的“幸存者”，依据英语课程标准分配到了不同等级的册子里。为了帮助读者消化这些经典，我们又针对中考改革和高考改革的最新精神，根据多年的教学研究经验，以北京、重庆两大都市名校名师的视角，在这套书中设计了不同层次的学习任务。这些任务都具有很强的实效性、可操作性和通用性，既便于教师在课堂上实施，又便于学生课下自我检测。这些任务包括：



任务一，“How well did you read?”旨在辅助读者理解文章、自我评估和调控，或者试图将读者对文章的理解提高到较高的层次。

任务二，“Read for words”。我们对照新课标词汇表，针对重点词汇设计了配套练习——我们相信，这种在语境中进行的练习，会帮助读者更有效地扩大词汇量。

任务三，“Writing practice”。不是每一篇选文后面都设计了这一任务。这一任务采用了两种形式：一种是 Summary writing，希望借此加强读者对文章的记忆并加厚读者的写作功底；另一种是开放的 Questions，意在通过此种形式的写作推动读者的思维，引导读者去思考深层次的问题。

所有与我一起甄选文章、设计任务的老师均来自北京市重点中学或者著名学校以及四川外国语大学附属外国语学校（重庆外国语学校），他们都在三尺讲坛上耕耘多年，对于师生的需求有最直接的发言权，对于中学生的英语学习问题有最直观的了解和感受。他们白天保质上课，晚上熬夜选文、精心构思设计。因为他们深知，今日所做，正是为了成就一批又一批的优秀读者。

我们的团队——这些名校教师们日夜辛苦那么久，唯一的目的在于：期望我们的学生——认识的，不认识的，均能从这套书中受益；希望我们的中学英语学习资源里，有更多更好的经典；希望更多的人，能够静下心来，真正一品英语的芳香。对于我个人而言，还有一个小小的私心：为我今年正在人大附中七年级读书的女儿聂子健编写一套对得起她的阅读教材，作为爸爸送给她的礼物，伴随她从初一到高三——我对她的最高期许，就是希望她成为一个爱读书的人、一个身心健康的人。

《论语》说：“天下之无道也久矣，天将以夫子为木铎。”夫子的时代远去了，但是我们依然需要木铎，不时地在我们身边响起，提醒我们，应该通过阅读经典来与自己的心灵对话。

我们不敢妄自尊大，将我们的这套书称为“木铎”，但是，至少，如果您真的选择了它，偶尔的木铎金声，您是可以听到的。

木铎声声，其音悠悠，其韵绵长。绝恶于未萌，起敬于微渺，不经意间，我们的未来，也许就已经改变。

聂成军

甲午年（2014年）夏

于北京市海淀区教师进修学校

# 编辑心语



## 序言二

阅读是人生进步的阶梯，知识是文明进化的尺度。

《义务教育英语课程标准》和《普通高中英语课程标准》明确规定，中学生的阅读量为：三级，4 万词以上；四级，10 万词以上；五级，15 万词以上；六级，18 万词以上；七级，23 万词以上；八级，30 万词以上。

我们深感广大的中学生缺少严格按照上述标准编写、内容精到经典的英语泛读教材。经过与北京市海淀区教师进修学校中学英语教研员聂成军先生以及海淀区主要名校（中国人民大学附属中学、北京大学附属中学、清华大学附属中学、北京市十一学校、北京市 101 中学、首都师范大学附属中学、北京市八一中学、北京市第二十中学、北京市第十九中学、北京师范大学第三附属中学、中国地质大学附属中学、北京市知春里中学等）、北京师范大学良乡附属中学和四川外国语大学附属外国语学校（重庆外国语学校）部分一线骨干教师反复研讨，我们确定并精心编写了这套“常春藤英语系列”教材，共 16 册：

常春藤英语 三级·上	常春藤英语 三级·下
常春藤英语 四级·上	常春藤英语 四级·下
常春藤英语 五级·上	常春藤英语 五级·下





常春藤英语 六级·上	常春藤英语 六级·下
常春藤英语 七级·一	常春藤英语 七级·二
常春藤英语 七级·三	常春藤英语 七级·四
常春藤英语 八级·一	常春藤英语 八级·二
常春藤英语 八级·三	常春藤英语 八级·四

这套教材，立足于公认的教育理论，依赖于权威的编写团队，取材于以英美为主的国家经典的语文教材，设计有实用精到的练习，精选部分适合诵读的课文配置了地道的英语录音（可登录中国人民大学出版社外语分社网站 [www.crup.com.cn/wy](http://www.crup.com.cn/wy) 进行下载），顺应中、高考改革的趋势，是我国第一套严格按照《义务教育英语课程标准》和《普通高中英语课程标准》而精心打造的英语泛读教材。

感谢这套教材的总主编和所有编委会成员。

书如其名，我们相信这套教材值得拥有，相信其生命之树常青常绿。

中国人民大学出版社外语分社

2014年6月



# 前言

读百科使你博学，读寓言使你睿智！本册书的特点是“品自然，思人生”！

本册作者精心收录了你在习得中文时就耳熟能详的寓言故事，如：以诗歌的形式呈现的 *The Blind Man and the Elephant*, *The Lost Camel*。同时当你翻开本册书时，你会觉得自己走进了一个神秘莫测的大自然，因为你能读到各种各样植物和动物的故事，如：*The Story of the Morning-glory Seed*, *Weather Prophet Plants*, *The Swallow*, *A Faithful Dog* 等等，这些神奇的植物和动物会对你说话，一直说到你的心灵深处，它们如雾霾天里一阵清新的风，让你读后会深吸一口气，滋养你的心灵；如你在黑暗中徘徊时渴望的一缕阳光，让你读后思考人生，智慧头脑。

其次，本册书还收录了英美初中生必读的篇目如：*The Emperor and the Major*、*The Make-Believe Indian*、*Wes Lematta and His Helicopters* 等等，这些故事要么揭示做人的真谛，要么激发你的斗志为你的梦想奋斗。此外，本册书也为热爱自然科学的你准备了许多有趣并令你意想不到的篇章，如 *The Bird of Paradise*, *Boomerang*, *Superstitions of Salt* 和 *Magic in Mathematics* 等。这些篇章会从另一个视角挑战你的博学，激发你继续探索求知。

另外，本册书的作者为了帮助你能更轻松地阅读你喜爱的篇章，对重点词汇进行了文后释义，并针对主要情节、事实用阅读理解题的方式使你有一份读后的



成功感。而且，在每篇文章的最后作者通过问题的形式激发你的思考，给你搭建了一个书面表达自己思想和见解的平台。

总之，本册书能够带你进入一个神秘的童话王国，让你在影响了几代西方人的小品故事和经典寓言诗歌中品味人生。经典会洗涤你的心灵，带给你前进的力量；本册书还能够带你进入一个万花筒式的自然王国，让你像走进了时空隧道一样去了解牛顿和数学，去探寻“飞去来器”的真实起源。我们相信，这册书会令你颠覆对英文阅读的感受，使你开始深刻感悟人生，用一颗好奇的心体察你周遭的一切。更重要的是，从此你一定能够得到使你受益终生的快乐阅读体验！

为方便教师教学和学生阅读，本书精选 15 篇适合诵读的经典文章提供录音，读者可登录中国人民大学出版社外语分社网站 [www.crup.com.cn/wy](http://www.crup.com.cn/wy) 进行下载。此外，为给学生提供更多的学习方便，本书还特别申请了答疑邮箱，读者可以通过以下邮箱与主编取得联系并提出疑问：[cctyyz@126.com](mailto:cctyyz@126.com)，[cctyy\\_5\\_1@126.com](mailto:cctyy_5_1@126.com)，[chengzsh@crup.com.cn](mailto:chengzsh@crup.com.cn)。

吴胜会

2014 年 6 月 6 日

于首都师范大学附属中学





# 目录

1	Stories of Tigers.....	1
2	The Fox and the Stork.....	5
3	Red and Black.....	9
4	The Blind Man and the Elephant.....	13
5	Health of the Body — Cleanliness.....	18
6	The Travellers and the Bear.....	21
7	Houses Made of Snow.....	25
8	The Daw in Borrowed Feathers.....	29
9	The Trunk of the Elephant.....	33
10	Tit for Tat.....	37
11	The Sailor and the Monkeys.....	41
12	Half the Profit.....	45
13	The Praise That Changed the Life.....	49

14	The Stone in the Road.....	53
15	The Lost Camel.....	57
16	A Faithful Dog.....	61
17	The English Girl and Her Ayah.....	65
18	Whale Hunting.....	69
19	Birds in Summer.....	73
20	The Wonderful Pudding.....	78
21	Happiness Doesn't Need a List.....	82
22	The Story of the Morning-glory Seed.....	86
23	Weather Prophet Plants.....	89
24	Health of the Body — Clothing.....	93
25	The Saint Bernard Dog.....	97
26	We All Can Become Angels.....	101
27	Grandfather's Bear.....	105
28	The Duke and the Cow-boy.....	109
29	Little Dick and the Giant.....	113
30	The Law of Life Grandma Taught Me.....	117
31	No One But Yourself Can Defeat You.....	121
32	King for a Meal.....	125
33	Catching Wild Elephants in Ceylon.....	129
34	The Lion.....	134



35	The Heart-shaped Pillow.....	138
36	Health of the Body — Exercise and Rest.....	142
37	Feathers in the Wind.....	146
38	Rlaeigh's Two Plants.....	150
39	The Parrot.....	154
40	The Emperor and the Major.....	158
41	The Make-believe Indian.....	163
42	The Ostrich.....	167
43	The Giraffe.....	171
44	The Farmer and the Fox.....	175
45	Wes Lematta and His Helicopters.....	179
46	The Old Eagle Tree.....	183
47	Christmas with Doctor Grenfell.....	187
48	The Elephant.....	192
49	A Beaver Town.....	196
50	Coffee.....	201
51	Boomerang.....	205
52	The Noblest Revenge.....	209
53	Ace of Aces.....	213
	Keys.....	218

## Lesson

# 1

## Stories of Tigers

1 SOME years ago, a number of English officers in India went out to hunt. On their way home after their day's sport, they found in the jungle a little tiger kitten, not more than a fortnight<sup>①</sup> old.

2 They took it with them; and when they reached their tent, the little tiger was provided with a tiny dog-collar and chain, and tied to the tent-pole, round which it played and frisked to the delight of all who saw it.

3 Just as it was growing dark, however, about two hours after the capture, the people in the tent were checked, in the midst of their mirth, by a sound that caused the bravest heart among them to quail.

4 It was the roar of a tiger! In an instant the little kitten became every inch a tiger, and strained at its chain with all its baby strength, while it replied with a loud wail to the terrible voice outside. The company in the tent were panic-struck. There was something so sudden and so wild in the roar.

5 Suddenly there leaped into the centre of the tent a huge tigress<sup>②</sup>! Without noticing a single man there, she caught her kitten by the neck. She snapped, by one jerk, the chain which bound it; and, turning to the tent door, dashed off at full speed. One cannot be sorry that not a gun was levelled at the brave mother as she bore her young one off in triumph<sup>③</sup>.

(243 words)

### Notes

- ① **fortnight** ['fɔ:tnaɪt] *n.* 两星期
- ② **tigress** ['taɪgrɪs] *n.* 雌虎 ; 凶悍的女人
- ③ **triumph** ['traɪʌmf] *n.* 胜利, 凯旋 *vi.* 获得胜利, 成功

# Exercises

## I. How well did you read?

- [*note the fact*] What did the English officers find on their way back from hunting?  
A. A tigress.                      B. A tiger kitten..                      C. A tiger.
- [*check the details*] What did they do with the little tiger?  
A. They set it free.  
B. They took it with them and tied it to their tent-pole.  
C. They killed and ate it.
- [*note the fact*] What did the people hear when it was growing dark?  
A. The roar of a tiger.  
B. The sound of a gunshot.  
C. The cry of the little tiger.
- [*evaluate the information*] How did the tiger kitten change when it heard the roar of tiger?  
A. It became very brave.      B. It became weak.                      C. It became happy.
- [*note the fact*] How did the tigress save the tiger kitten?  
A. She caught her kitten by the chain.  
B. She dashed into the tent.  
C. She caught her kitten by the neck.
- [*draw a conclusion*] What is the end of the story?  
A. People shot the tigress dead.  
B. People were sorry because they didn't shoot at the tigress.  
C. The tigress saved her kitten.
- [*grasp the main idea*] What does the story tell us?  
A. Mother's love is great.  
B. Babies are always weak.  
C. People are cruel.

## II. Read for words.

- Choose one best paraphrase or Chinese meaning for the underlined words.  
(1) About two hours after the capture, the people in the tent were checked, in the midst of their mirth, by a sound that caused the bravest heart among them to quail. (Para. 3, Line 1)  
A. 攻占                      B. 捕获                      C. 拍摄





- (2) The company in the tent were panic-struck, there was something so sudden and so wild in the roar. (Para. 4, Line 3)  
A. frightened                      B. fearful                      C. fearless
- (3) Suddenly there leaped into the centre of the tent a huge tigress! (Para. 5, Line 1)  
A. increased quickly      B. walked away              C. moved quickly
- (4) She snapped, by one jerk, the chain which bound it. (Para. 5, Line 3)  
A. jumped                      B. tied                      C. forced
2. Choose one best paraphrase for the underlined expressions.
- (1) The tigress dashed off at full speed. (Para. 5, Line 3)  
A. went quickly              B. walked slowly              C. came quickly
- (2) One cannot be sorry that not a gun was leveled at the brave mother as she bore her young off in triumph. (Para. 5, Line 4)  
A. dealt with something unpleasant  
B. took responsibility for something  
C. carried something while moving

### III. Summary writing.

In no more than 80 words, summarize the whole text according to the following questions. Do not include anything that is not in the passage.

1. What did the English officers bring back on the way back from hunting?
2. Where did they put the little tiger?
3. What did they hear two hours after the capture?
4. Who made that terrible roar?
5. How did the tigress save her little kitten?
6. Did anyone shoot at the tigress? Why was that?